

### 申請區議會撥款

#### 目的

本文件旨在：

- (a) 就以下兩項區議會轄下多元化社區活動撥款申請，徵詢區議員的意見；以及
- (b) 向區議員匯報過去兩個月內獲區議會及其屬下工作小組通過的撥款申請／修訂撥款申請。

#### 背景

##### 大埔區文藝協進會的申請

2. 有關詳情如下：

合辦團體	活動	日期	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請區議會 轄下多元化 社區活動撥款 (元)	財政預算 詳見附錄
多元化社區活動工作小組	大埔地區多元化藝術推廣系列－龍飛劇團粵劇公演-金鳳銀龍迎新歲	4.9.2010	大埔文娛中心演奏廳	演出及工作人員：約 80 觀眾：約 1 500	181,880	181,880	I
多元化社區活動工作小組	大埔地區多元化藝術推廣系列－“管弦樂導賞會”及“管弦樂音樂會”	9.10.2010	大埔文娛中心演奏廳	演出及工作人員：約 200 觀眾：約 1 400	79,740	79,740	II
					合計：	261,620	

3. 如獲區議會通過，上文第 2 段所述活動的開支將列入“區議會委員會／工作小組與地方團體合辦”項目下“文化藝術”的帳目內。

自上次會議後獲區議會及其屬下工作小組通過的撥款／修訂撥款申請

4. 大埔區議會通過的撥款／修訂撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構／計劃	獲撥款項(元)
45/2010 號	多元化社區活動工作小組及大埔環保會合辦 － 參與第 24 屆香港國際旅遊展	200,000
47/2010 號	多元化社區活動工作小組 － 大埔區旅遊消閒地圖	200,000
	多元化社區活動工作小組、西貢北約鄉事委員會及塔門青年會合辦 － 西貢北文化藝術綜合嘉年華	120,000
50/2010 號	多元化社區活動工作小組、西貢北約鄉事委員會及塔門青年會合辦 － 西貢北文化藝術綜合嘉年華	120,000
52/2010 號	大埔青年協會、多元化社區活動工作小組及大埔足球會合辦 － 全民世界盃	200,000
	世界凝望者及多元化社區活動工作小組合辦 － 大埔導賞團	127,950
	多元化社區活動工作小組 － 大埔區旅遊消閒地圖及旅遊文件夾	200,000
53/2010 號	多元化社區活動工作小組及大埔環保會合辦 － 參與第 24 屆香港國際旅遊展	200,000
54/2010 號	大埔鄉事委員會及多元化社區活動工作小組合辦 － 大埔民間藝萃賀回歸	300,000
	大埔區文藝協進會及多元化社區活動工作小組合辦 － 大埔地區多元化藝術推廣系列—學界綜藝匯演日	59,520
64/2010 號	大埔鄉事委員會及多元化社區活動工作小組合辦 － 大埔民間藝萃賀回歸	300,000

5. 多元化社區活動工作小組通過的撥款／修訂撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構／計劃	獲撥款項(元)
WGDC A 4/2010 號	漁農工商、旅遊及文娛康體委員會及大埔足球會合辦 － 參與“2010 Makaraba 迷你世界盃—12 歲或以下少年 7 人足球賽”	9,160
WGDC A 6/2010 號 (修訂版)	新界地產商會有限公司 － 大埔鄉民、嵩山少林耀回歸	63,000
WGDC A 7/2010 號	大埔各界協會 － 慶回歸·迎亞運“大埔居民展才華綜藝匯演”系列	52,390

**徵詢意見**

6. 請區議員

- (a) 審議上文第 2 段所述的兩項撥款申請；以及
- (b) 備悉第 4 至 5 段所述獲區議會及其屬下工作小組通過的 14 項撥款申請或修訂撥款申請的詳情。

大埔區議會秘書處

2010 年 6 月



大埔區文藝協進會與大埔區議會多元化社區活動工作小組合辦  
一 大埔地區多元化藝術推廣系列－龍飛劇團粵劇公演-金鳳銀龍迎新歲  
 (4.9.2010)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
1. 行政費 (兼職幹事) (@\$42×8 小時×20 日)	6,720	6,720
2. 宣傳印刷		
—橫額 (@\$140×10 條)	1,400	1,400
—海報連信封 (A3) (@\$6×500 份)	3,000	3,000
—宣傳網頁製作	1,000	1,000
—入場券 (@\$0.2×1,800 張)	360	360
3. 龍飛劇團演出費	150,000	150,000
4. 背幕大字	800	800
5. 攝影連沖曬 (日、夜兩場)	1,200	1,200
6. 錄影	1,200	1,200
7. 前台及後台工作人員開支 (日、夜兩場×2 人) (@\$250×4 人)	1,000	1,000
8. 義工開支 (日、夜兩場) (交通\$20 及膳食\$60) (@\$80×40 人)	3,200	3,200
9. 郵費 (寄出海報及有關函件) (@\$2.2×500 枚)	1,100	1,100
10. 播放活動宣傳短片 (大埔社區中心外牆的資訊屏幕播放)	600	600
11. 入場觀眾紀念品 (@\$6×1,500 份)	9,000	9,000
12. 文具及雜項	1,300	1,300
合計：	181,880	181,880
<b>B) 擬向區議會申請多元化社區活動撥款總額</b>		<u>181,880</u>

大埔區文藝協進會與大埔區議會多元化社區活動工作小組合辦  
 — 大埔地區多元化藝術推廣系列 — “管弦樂導賞會”及“管弦樂音樂會”  
 (9.10.2010)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
1. 行政費 (兼職幹事) (@\$42×35 小時×8 星期)	11,760	11,760
2. 宣傳印刷		
— 橫額 (@\$160×10 條)	1,600	1,600
— 海報 (@\$6×500 份)	3,000	3,000
— 4 色精美場刊 (@\$10×1,500 份)	15,000	15,000
— 請柬 (@\$5×500 份)	2,500	2,500
— 宣傳網頁製作	1,000	1,000
— 入場券 (@\$0.2×1,800 張)	360	360
3. 場地布置		
— 背幕大字	800	800
— 布置物資	500	500
4. 運輸費 (運送演出樂器及活動物資)	16,000	16,000
5. 攝影連沖曬 (日、夜兩場)	1,200	1,200
6. 錄影(日、夜兩場)	1,200	1,200
7. 前台及後台工作人員 (日、夜兩場) (大會統籌 3 人及司儀 2 人) @\$250×5 人)	1,250	1,250
8. 義工開支 (日、夜兩場) (包括 90 名團員及 40 名義工) (交通\$20 及膳食\$60) (@\$80×130 人)	10,400	10,400
9. 郵費 (寄出請柬、海報及有關函件) (@\$2.2×500 枚+@\$1.4×800 枚)	2,220	2,220
10. 播放活動宣傳短片 (大埔社區中心外牆的資訊屏幕播放)	600	600
11. 嘉賓茶點及飲品 (日、夜兩場) (@\$30×45 人)	1,350	1,350
12. 入場觀眾紀念品 (日、夜兩場) (@\$5×1,500 份)	7,500	7,500
13. 文具及雜項 (日、夜兩場)	1,500	1,500
合計：	79,740	79,740
B) 擬向區議會申請多元化社區活動撥款總額		79,740